

N°34 Septiembre 2008

LA EXPRESIÓN ARTÍSTICA: UN MEDIO DE RECONSTRUCCIÓN Y DE DESARROLLO PERSONAL

Introducción

La expresión artística, que sea el dibujo, la cerámica, la danza, la música, el teatro o los juegos de rol, permite de crear, inventar, imaginar. Es un medio para expresar lo que se lleva dentro, de afirmar la propia identidad y de tomar iniciativas; es una fuente desarrollo personal y social. El niño expresa lo que a veces no sabe decir. Exorciza la angustia de experiencias muchas veces traumáticas.

Con este espíritu la Asociación CONSTELLATION desarrolla en todo el mundo una red de talleres de pintura para niños desfavorecidos. Dado que sus actividades pueden ser de vuestro interés, les hemos pedido de darnos más explicaciones. Martine BERGE



EL TESTIMONIO DE CONSTELLATION

¿Quiénes son CONSTELLATION?

La pintora Sylvaine Rémy creó en 1996 esta asociación para ayudar a los niños desfavorecidos en construir y reconstruir su personalidad a través de la creación artística. A día de hoy, CONSTELLATION ha trabajado con 1.500 niños en 23 países en América Latina, Asia y África en 45 talleres de pintura.

¿POR QUÉ?

Estos niños se sienten infravalorados: Porque son niños de la calle, niños soldado, niños fracaso escolar (cuando van al colegio), por su cultura en relación a los países desarrollados, por las dificultades económicas en su familia o en su barrio.

Les ayudamos a darse cuenta de su valor, de su utilidad, de su sitio en el mundo, de sentirse reconocidos. Su auto-confianza aumenta y poco a poco, pueden recomponer los elementos de su vida, su bandera, sus costumbres, su religión, aprendiendo que todo esto tiene un valor, a prescindir del país en el que viven. En 2007 se realizó un magnífico trabajo entre todos los grupos basado sobre la “Declaración Universal de los Derechos Humanos” que se está exponiendo en 2008, a los 60 años de existencia de la declaración.

¿CÓMO?

Los niños se agrupan en talleres animados por artistas del lugar, a veces con la presencia de profesores externos.

Los talleres funcionan según los siguientes principios:

- Colaboración de los artistas con Constellation como voluntarios.

- Respeto hacia la progresión individual en el trabajo de cada niño. La atención hacia la progresión y la valorización del niño es un elemento esencial que requiere cierta duración del proyecto y un contenido pedagógico.



- Ausencia de competitividad. Todos los niños reciben la misma atención, sea como sea su edad o su nivel de educación. El objetivo de Constellation no es seleccionar a los mejores, sino proponer una oportunidad de intercambio entre todos los niños que participan en los talleres.

El papel del animador es esencial y va mucho más allá de la técnica artística: Gracias a ellos, los niños aprenden el respeto hacia el otro, el saber escuchar. Discuten los objetivos de las sesiones, reaccionan a las obras realizadas y aprenden a dejar que cada uno se exprese sin tener miedo a la diferencia. Pueden aprender también de gestionar un presupuesto.

- El intercambio y la creación de redes entre los grupos de niños en todos los países donde opera Constellation. La comunicación, la relación con los demás y el intercambio cultural son los fundamentos de la obra de Constellation.

EL PAPEL DE CONSTELLATION

Constellation cubre estas cuatro funciones principales:

- Estimula la creación de grupos, busca a los pintores y animadores y salvaguarda el respeto a los principios de acción.
- Aporta a los grupos los medios para su funcionamiento que ellos mismos no pueden procurarse, sobre todo el material de pintura.

CONSTELLATION desarrolla una colaboración activa con otras asociaciones que organizan proyectos complementarios (en Bolivia, Perú, Nicaragua, Brasil, Madagascar, Angola, Indias ...).

En algunos países nuestra actividad está integrada en las estructuras locales con vocación más amplias que trabajan para los niños en apuros (Nanta et Voix Libres en Bolivia, Cano Arte en Perú, Mamabe en Madagascar, Mulemba en Angola, Dorika en la RDC...).

Pertenecer a la red REPER es para nosotros una gran oportunidad para encontrar a nuevos partners.

- Organiza el intercambio de las obras realizadas y organiza la comunicación entre los grupos, de tres a cuatro veces por año, a través de una revista que reproduce y comenta la obras. El intercambio de las pinturas proporciona nuevas ideas y sugiere técnicas diferentes.

Una red de viajeros voluntarios y benévolos (que costean ellos mismos sus desplazamientos) se encarga del transporte de las obras y del material que Constellation entrega a los grupos.

- Se ocupa de la valorización de las obras a través de exposiciones en Francia y en el país de origen y a través de la imprenta de postales que reproducen las obras.

Las ganancias de las ventas confluyen integralmente en la financiación de los talleres.

No dudéis en consultar nuestra web www.constellationart.org

Numerosos contactos se han establecido y nuevos grupos se han formado por este intermediario.

Contáctenos si nos pueden ayudar en transportar el material durante sus viajes, en encontrar a espacios para exposiciones o posibilidades de venta para las postales, o bien en encontrar a nuevos partners.

Persona de contacto:

Sylvaine Rémy. Constellation. Villarbernon, 73140 Saint Michel de Maurienne:
<mailto:constellation@constellationart.org>.

o frpetitpre@tele2.fr



TESTIMONIOS DE COLABORACIÓN

Canoa sin fronteras, asociación que trabaja para los niños de la calle en Iquito, Perú, nos escribe: “Gracias a la colaboración con Constellation desde el 2004, se ha creado una buena dinámica alrededor de los talleres artísticos realizados desde el comienzo de nuestra actividad. Los temas propuestos, la valorización del trabajo de los niños a través de la revista, las exposiciones y el intercambio con otros grupos, son todos medios para que los niños descubran otras realidades, para que se puedan expresar, reflexionar y construir su personalidad. (...) La acción de Constellation valoriza a los niños y a los educadores, y esta relación de confianza nos a permitido de abrir un segundo taller en Lima. Nuestro gran agradecimiento a Constellation por todo este trabajo que permite a los niños de sentirse vivos, de poder intercambiarse y de poder contribuir ellos mismo a su desarrollo.” <mailto:estjacquet@yahoo.fr>

INTI Solidarité avec les peuples d’Amérique Centrale et des Caraïbes opera desde 1992 en diferentes ciudades de Nicaragua. “En el 2001 hemos conocido Constellation que propone talleres que se conectan directamente con los “talleres de auto-estima” nicaragüenses pensados para las personas pobres de todas las edades. Así que propusimos a Constellation de crear in taller con un pintor local. A Constellation les gustó el proyecto y se ofreció de coordinarlo y de formar a nuevos animadores. A día de hoy hay cino grupos dinámicos en tres ciudades diferentes. En 2007 las obras realizadas se presentaron en una gran exposición en el centro histórico de Granada y Correos editó postales de Navidad. Viendo las obras realizadas y leyendo los testimonios de los animadores que siguen fieles al proyecto, nos convencimos de que vamos por el buen camino y ya estamos colaborando en la edición común de un calendario para el 2009”.

NOTICIAS DE LA RED

AMÉRICA LATINA

AMAR en BRASIL está viviendo un periodo de transición. Por motivos de salud, Pierre ha dejado parcialmente el mando a dos personas que ya estaban integradas en las actividades de la asociación. Las actividades socio-educativas se desarrollan en un barrio popular y el comité a decidido dejar independizarse un grupo de jóvenes que ya eran adultos responsables. Las actividades para los jóvenes (teatro, artesanía, talleres socio-educativos, refuerzo escolar y seguimientos de los jóvenes) han sido repartidos según la disponibilidad de cada uno. El balance del Taller de artesanía ha sido muy positivo y está perfectamente integrado en la educación artística. Un grupo de trabajo elabora las directrices de un plan de financiación por las autoridades y los privados.

<mailto:pierredemou@hotmail.com>

REFUGIOS PANA en Venezuela se ocupa de 60 niños y niñas en sus dos centros de acogida al centro del país. Se dedican a escolarización, a la formación profesional y sobre todo a ayudar a cada joven en realizar su proyecto de vida. <mailto:refugiospana@hotmail.com>

ASIA

ASHALAYAM en la India a realizado su campus de verano bajo el lema “Hoy y mañana, ciudadanos responsables”. 300 adolescentes de ambos sexos han participado. En otro campus había 250 niños repartidos en pequeños grupos bajo el mando de un adolescente.

<mailto:ashalayam@vsnl.net.in>

;NANBAN en la India. El tema del campus de este año era “Ten confianza en ti mismo”. Los jóvenes mismos han decidido y realizado las actividades, incluidos los momentos de puesta en común e de evaluación. Ha sido un gran éxito. Otro éxito ha sido que este año el 100% de los alumnos de Nanban han logrado su certificado al final de sus estudios

<mailto:james@nanbanindia.org>

CAMELEON en Filipinas está en su décimo aniversario. Para la ocasión, el circo Zanzibar a inaugurado el nuevo complejo deportivo de abriendo en el recinto la primera escuela de circo de las Filipinas. La nueva directora de Caméléon en Iloilo, Fatima Agbe, entra pues con toque de trompeta en escena.

<mailto:ass.cameleon@wanadoo.fr>

ÁFRICA

ADQ (Association de Développement de Quartier) en Niamey, Nigeria, a llevado a cabo para sus educadores unas formaciones sobre la escucha de los niños y sobre la sensibilización de la población. Se han creado ocho comités de vigilancia y dos subcomités y se han organizado debates y encuentros. 37 niños de 10 a 16 años han sido reinsertados en sus familias. Se ha organizado una reunión regional y un taller de rentabilización de experiencias acerca de la lucha contra la trata y el precoz abandono del hogar de los niños. mailto:adq_niamey@yahoo.fr

El CAM (Centro de Acogida de Menores) en Pointe Noire, República del Congo, da cobijo a 30 niños y se ocupa de la escolarización y de la formación en diferentes oficios de otros 50 (ebanista, mecánico de coches, pintor y soldador). Un centro de escucha acoge a los niños durante el día. Se busca la reintegración familiar apoyándose en los valores tradicionales africanos. <mailto:cficcam@yahoo.fr>

CAS (Catholic Action for Street children) en Accra, Ghana, a llevado a cabo un “inventario” de niños que viven en la calle de la ciudad. Se ha recogido información acerca de nombre, origen, motivo de abandono, estado civil. Este documento se completará con datos específicos de su salud o de su escolarización. Se ha establecido una metodología rigurosa para asegurar la labor de cada encuestador. Escribanos para recibir los detalles de esta operación. <mailto:ficcas@ighmail.com>

El nuevo miembro de REPER, FOJEDER (Foyer des Jeunes Déshérités et Enfants de la Rue) en Camerun, apuya la escolarización, la salud y la nutrición. Sostiene la creación y el aprendizaje de pequeños oficios, apadrina a niños huérfanos en familias de acogida y lleva a cabo campañas de sensibilización contra el SIDA. <mailto:fojeder@yahoo.fr>

MAREM (Mouvement d’Action pour la Réintégration des Enfants Marginalisés) en Togo, ha pasado un primer año difícil y cuenta con poder crear un pequeño centro de acogida en los próximos meses. Lamentablemente las dificultades, los medios limitados, la actitud de las autoridades nacionales e internacionales llevan a un balance desolador. Estamos todo invitados a visitar su nuevo sitio web www.marem.gainvision.net/page_le_marem.html

REEJER en Kinshasa, República Democrática del Congo, nos han informado el 15 de mayo que en la operación policial en Kinshasa el 9 de mayo, 45 niños han sido encerrados en el campo de Lufungula. REEJER a logrado reinsertar a ocho niños en sus familias, los otros han sido llevados ante el juez que les ha colocado “provisionalmente” en una prisión a 15 km del tribunal. Todo esto sin darles nada de comer. ¡Solo han podido ser acusados de ser vagabundos! <mailto:reejer-cg@ic-cd>

SOURIRES DE LA RUE, sostiene junto a Suiza la AAED en Kinshasa, República Democrática del Congo. La asociación ha sido creada hace tres años por jóvenes benévolos y sin grandes medios económicos y se limita a apadrinar a una treintena de niños para asegurar su escolarización. <mailto:souriresdelarue@yahoo.fr>



FRANCIA

ACPE (Association contre la prostitution des enfants) basada en París, Francia, persigue por la vía legal a los culpables de la explotación sexual de los niños a los pederastas. Hay varios procesos en curso. Se han llevado a cabo varias campañas masivas de sensibilización, en las escuelas y en las organizaciones de turismo. Contáctenos para saber como combatir este mal. <mailto:www.acpe-asso.org>

EDM (Enfants Du Monde) a Marsella en Francia lleva 29 centros en Madagascar que a su vez gestionan escuelas, comedores, orfanatos y centros sociales para la población sin recursos. <mailto:info@edm.org>

TQM (Trois Quarts du Monde) sostiene Solo para Mujeres en Guatemala. La violencia aumenta cada día, un programa de salud se ha organizado para las jóvenes prostitutas y sus hijos. Dos centros acogen a una treintena de jóvenes mujeres. Sus objetivos son la escolarización y la formación profesional (sobre todo relacionada con los cuidadores, muy solicitada en las campañas). <mailto:tqm.apascal@wanadoo.fr>

REPER

110, avenue du Roule-92200 NEUILLY-sur-SEINE FRANCE

Telefax : 33 (0) 1 47 22 71 73

E-mail : REPER@enfants-des-rues.com

Site : www.enfants-des-rues.com